

Ordinanza del DFF concernente gli elementi mobili applicabili all'importazione di prodotti agricoli trasformati

632.111.722.1

del 27 gennaio 2005 (Stato 1° febbraio 2025)

Il Dipartimento federale delle finanze (DFF),

visti l'articolo 3 capoverso 1 dell'ordinanza del 22 dicembre 2004¹ concernente gli elementi di protezione industriale e gli elementi mobili applicabili all'importazione di prodotti agricoli trasformati;

d'intesa con il Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca²,

ordina:

Art. 1 Determinazione degli elementi mobili

Gli elementi mobili applicabili all'importazione di prodotti agricoli trasformati sono fissati nell'allegato.

Art. 2 Diritto previgente: abrogazione

L'ordinanza del 20 febbraio 1978³ concernente gli elementi mobili e le aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli trasformati è abrogata.

Art. 3 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° febbraio 2005.

RU **2005** 731

¹ [RU **2005** 523; **2006** 2861; **2010** 3543; **2011** 3331 all. 3 n. 6. RU **2011** **5927** art. 7].
Vedi ora l'O del 23 nov. 2011 (RS **632.111.722**).

² La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RU **2004** 4937), con effetto dal 1° gen. 2013.

³ [RU **1978** 258; **1998** 1600; **2003** 4345]

Allegato⁴
(art. 1)

Elementi mobili

Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni	Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni
	Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi		Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi
0403.2091	35.00	45.90	1806.2015	75.00	109.20
0403.2099	47.00	62.50	1806.2019	148.65	181.50
0403.9031	145.95	139.00	1806.2071	84.00	112.70
0403.9041	18.90	18.00	1806.2072	60.00	81.50
0403.9049	47.00	61.45	1806.2073	33.00	46.65
0403.9061	145.95	139.00	1806.2074	27.70	34.30
0403.9072	70.45	93.25	1806.2079	11.10	15.95
0403.9079	49.50	64.40	1806.2081	62.70	76.25
0405.2011	21.00	20.00	1806.2082	46.05	57.90
0405.2091	479.70	592.30	1806.2083	35.00	45.65
0710.4000	0.00 ^b	11.30	1806.2084	41.55	48.95
1517.1062	193.25	179.75	1806.2085	13.85	18.35
1517.1067	193.25	179.30	1806.2089	0.00	3.70
1517.1072	137.80	157.60	1806.3111	47.15	62.00
1517.1077	137.80	157.60	1806.3119	35.00	44.60
1517.1082	117.05	134.65	1806.3121	20.80	25.40
1517.1087	117.05	134.65	1806.3129	0.00	3.65
1517.1092	96.25	111.70	1806.3211	84.00	100.20
1517.1097	96.25	111.70	1806.3212	51.00	65.90
1517.9062	200.15	226.45	1806.3213	27.00	36.70
1517.9067	200.15	226.45	1806.3290	0.00	3.65
1704.1010	0.00	6.35	1806.9031	58.55	66.10
1704.1020	0.00	7.40	1806.9032	51.60	59.00
1704.1030	0.00	7.40	1806.9033	43.30	50.55
1704.9010	60.00	72.10	1806.9049	35.00	43.10
1704.9020	0.00	4.85	1806.9051	23.55	29.05
1704.9031	0.00	4.20	1806.9052	16.65	21.40
1704.9032	0.00	2.55	1806.9053	8.30	12.20
1704.9041	0.00	7.10	1806.9069	0.00	3.10
1704.9042	0.00	9.20	1901.1011	164.15	165.05
1704.9043	0.00	9.95	1901.1014	120.65	116.60
1704.9050	13.85	24.15	1901.1015	107.65	101.15
1704.9060	33.00	50.85	1901.1016	92.65	85.95
1704.9091	0.00	5.40	1901.1019	74.65	67.70
1704.9092	0.00	4.05	1901.1021	26.25	29.25
1704.9093	0.00	2.70	1901.1022	30.70	33.45
1806.1010	0.00	6.10	1901.2011	46.75	42.50
1806.1020	0.00	4.30	1901.2012	46.75	42.50
1806.2011	576.80	727.10	1901.2018	54.25	62.30
1806.2012	466.95	589.70	1901.2019	46.75	42.50
1806.2013	247.20	313.80	1901.2081	260.70	305.20
1806.2014	209.95	295.35	1901.2082	172.90	204.05

⁴ Nuovo testo giusta la cifra I dell'O del DFF del 14 gen. 2025, in vigore dal 1° feb. 2025 (RU 2025 43).

Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni	Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni
	Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi		Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi
1901.2084	118.90	146.45	1904.3000	1.20	12.70
1901.2085	79.90	98.55	1904.9010	0.80	8.05
1901.2089	57.45	70.55	1904.9090	7.95	15.70
1901.2091	298.30	358.90	1905.1010	30.95	33.40
1901.2092	144.45	159.70	1905.1020	28.45	33.55
1901.2094	105.75	127.85	1905.2011	71.45	79.50
1901.2095	72.80	87.60	1905.2012	60.45	67.35
1901.2096	56.30	67.45	1905.2013	33.00	37.00
1901.2098	42.50	49.30	1905.2020	37.30	40.50
1901.9011	46.50	42.50	1905.2030	23.60	27.75
1901.9012	46.50	42.50	1905.3111	133.45	138.60
1901.9018	46.50	51.55	1905.3112	110.15	114.10
1901.9019	46.50	42.50	1905.3113	69.05	70.85
1901.9021	0.00	13.70	1905.3114	56.70	57.80
1901.9022	0.00	11.55	1905.3191	51.30	51.55
1901.9031	629.05	786.75	1905.3192	41.60	42.05
1901.9032	466.60	586.05	1905.3193	30.55	31.15
1901.9033	294.75	392.30	1905.3194	27.05	27.75
1901.9034	257.30	324.05	1905.3210	44.85	44.00
1901.9035	122.35	166.15	1905.3220	53.50	53.75
1901.9036	120.55	141.25	1905.4010	49.40	47.30
1901.9037	108.55	122.60	1905.4021	44.70	41.40
1901.9041	411.70	463.70	1905.4029	39.65	37.90
1901.9042	360.65	470.25	1905.9025	49.55	54.70
1901.9043	219.75	277.00	1905.9029	44.85	50.75
1901.9044	174.90	201.00	1905.9031	51.90	50.95
1901.9045	54.95	66.40	1905.9032	49.55	59.60
1901.9046	36.00	49.45	1905.9039	44.85	49.05
1901.9047	42.45	50.55	1905.9071	46.75	42.50
1901.9081	310.90	344.00	1905.9072	46.75	42.50
1901.9082	178.45	226.05	1905.9078	54.25	60.30
1901.9089	81.85	99.85	1905.9079	46.75	42.50
1901.9091	346.15	426.55	1905.9081	109.15	114.30
1901.9092	144.45	176.60	1905.9082	54.00	52.95
1901.9093	53.65	65.00	1905.9083	62.95	65.75
1901.9094	28.30	37.45	1905.9084	49.55	49.85
1901.9095	6.95	9.50	1905.9085	39.80	41.50
1901.9096	7.20	10.40	1905.9086	49.55	51.70
1902.1110	6.10	19.50	1905.9089	23.60	26.20
1902.1190	14.75	27.15	2001.9020	0.00	9.60
1902.1910	1.60	16.75	2004.1012	52.50	50.00
1902.1990	10.25	24.75	2004.1014	100.40	126.30
1902.2000	20.65	27.95	2004.1092	73.50	70.00
1902.3000	20.65	25.45	2004.1094	100.40	126.30
1902.4011	1.60	16.75	2004.9013	0.00	11.15
1902.4019	10.25	24.75	2004.9043	0.00	11.15
1902.4090	20.65	24.85	2005.2011	100.40	126.30
1904.1010	16.75	20.40	2005.2012	75.80	88.55
1904.1090	0.00	12.50	2007.1000	0.00	0.55
1904.2000	15.80	18.55	2007.9120	0.00	2.65

Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni	Voce di tariffa ^a	Elemento mobile per le importazioni preferenziali dall'UE + GB	Elemento mobile per le altre importazioni
	Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi		Fr. per 100 kg massa netta (peso effettivo)	Fr. per 100 kg lordi
2007.9921	0.00	2.65	2106.9060	549.35	586.00
2007.9929	0.00	2.65	2106.9061	330.10	348.45
2008.1110	34.65	29.75	2106.9062	274.70	292.70
2008.9998	0.00	9.60	2106.9063	247.70	260.65
2101.1211	80.75	104.10	2106.9064	192.25	204.90
2101.1291	43.85	59.85	2106.9065	181.45	204.30
2101.1299	0.00	41.25	2106.9066	137.50	155.15
2101.2011	60.00	81.80	2106.9067	104.50	118.35
2101.2091	30.00	41.40	2106.9068	92.80	106.00
2101.2099	0.00	23.75	2106.9069	82.20	94.55
2104.2000	12.80	15.85	2106.9071	139.45	155.05
2105.0010	97.65	93.00	2106.9072	111.75	124.45
2105.0020	97.65	93.00	2106.9073	78.05	83.65
2105.0030	81.65	93.00	2106.9074	58.65	63.40
2105.0040	59.70	74.20	2106.9075	35.10	39.30
2105.0051	39.25	47.70	2106.9076	28.15	32.10
2105.0052	30.95	38.00	2106.9094	0.00	3.85
2105.0053	21.25	26.70	2106.9095	10.60	14.05
2106.1011	64.15	86.45	2106.9096	6.20	10.05
2106.9021	0.00	4.60	2905.4300	0.00	0.00
2106.9022	0.00	3.90	3501.1010	4.40	4.00
2106.9023	0.00	2.95	3501.1090	639.15	721.25
2106.9040	0.00	11.50	3501.9019	4.40	4.00
2106.9050	46.00	53.15	3501.9099	639.15	721.25

^a RS **632.10** Allegato^b Secondo l'O del 18 giu. 2008 sul libero scambio I (RS **632.421.0**).